A STUDY OF READABILITY ON MUHAMMAD IQBAL’S
CHILDREN’S POEMS SEEN FROM LANGUAGE ASPECTS

An Undergraduate Thesis
Submitted as a partial fulfillment of requirements
for Sarjana Sastra Degree

Aurina Apriyani
1009010001

FACULTY OF LETTERS
UNIVERSITY OF MUHAMMADIYAH PURWOKERTO
JANUARY 2015
Approval Sheet

This is to certify that this graduating paper entitled "A STUDY OF READABILITY ON MUHAMMAD IQBAL'S CHILDREN'S POEMS SEEN FROM LANGUAGE ASPECTS" by Aurina Apriyani has been approved by the advisor and the Head of English Department to be examined by the Board of Examiners.

Purwokerto, 12 Januari 2015
Advisor

Head of English Department

Widya Nirmalawati, S.S., M.A.
NIK.2160370

Khristianto, S.S., M.Hum.
NIK.2160369
A STUDY OF READABILITY ON MUHAMMAD IQBAL’S CHILDREN’S POEMS SEEN FROM LANGUAGE ASPECTS

An Undergraduate Paper

by

Aurina Apriyani

1009010001

has been examined and approved by the Board of Examiners as one of the requirements for Sarjana Sastra degree on January 20th, 2015.

THE BOARD OF EXAMINERS

Chairperson

Titi Widyobiningrih, S.S., M.Hum.
NIK. 21600272

Secretary

Widy Nirmalawati, S.S., M.A.
NIK. 2160370

First Examiner

Ambar Pujyatno, S.S., M.Hum.
NIK. 2160028

Second Examiner

Kristianto, S.S., M.Hum.
NIK. 2160369

Legazipation by the Dean of

Faculty of Letters

Sutikin Nurhavati, S.S. M. Hum.
NIK. 2160274
STATEMENT OF THE ORIGINALITY

Name : Aurina Apriyani
Student Number : 1009010001

I, the undersigned researcher of the undergraduate thesis entitled "A STUDY OF READABILITY ON MUHAMMAD IQBAL'S CHILDREN'S POEMS SEEN FROM LANGUAGE ASPECTS", hereby attest and affirm that the material in this thesis has not been previously submitted and published for a degree in any universities, and to the best of my knowledge, any referenced-quotations are shown in the arrangement of citations and references. If later it can be revealed that this undergraduate thesis contains partly or wholly plagiarized pieces of other intellectual works of any kinds, the researcher will be ready to accept the sanction.

Purwokerto, January 2015

Aurina Apriyani
DEDICATION

This little piece is dedicated to

My beloved parents

Thanks for your love, pray and support

You are everything for me and the best parents that I ever had in the world

My beloved Brother

Thanks for everything

You are the best brother for me

My Friends

Thank you for our togetherness
ACKNOWLEDGEMENTS

Alhamdu lillaahi Rabbil ‘aalaamiin. Praise be to Alloh the exalted and merciful. His endless love, blessing and guidance are the most priceless of all. Without Him, I can’t finish the thesis entitled "A Study of Readability on Muhammad Iqbal’s Children’s Poems Seen from Language Aspects".

Actually, there are so many obstacles and challenges in the process of writing this thesis, but because of the great help, guidance, and cooperation of various parties and the blessings of Allah so the obstacles and challenges can be solved. The researcher expressed her gratitude to Mr.Khristianto, S.S., M.Hum. who has patiently taken the time, effort and thought to provide guidance, motivation, and suggestions which is very valuable to the researcher for her thesis. Furthermore, the deep thanks go to all of the lecturers in Faculty of Letters who has given knowledge so I could finish the study and complete the writing of this thesis.

The researcher also gives the great and deep thanks to her parents who always give their supports and prayers so I can finish this thesis. Thanks also to my brother, my aunt, my uncle, my nephew, my niece and all of my family thank you very much for always supporting me. Thanks for all that you have given to me.

Thank you to all of my friends wherever you are. Thank you for Dewi, Atin, Tya, Myta, Gian, Nova, Shofi and all of my friends in Faculty of Letters who
have always supported me so far so I can finish this thesis well. Thank you for my friends in Primastika Kos especially for Triana, mba Tami and mba Ida. Thank you for our togetherness. Thank you for my KKN’s friends especially for mbah ilham, mba Maya, Henny, Nur. Thank you for your supports. Thank also to Aris, Wati, Anton, thank you for being my good friends. I love you all.

At least, thank you for everyone who has helped the researcher to finish this research. Thank you so much. I wish this research will be usefull for everyone. The researcher dedicate this researcher to you all.

Purwokerto, January 2015

Aurina Apriyani
**ABSTRACT**


This research discussed about the readability study on Muhammad Iqbal’s children’s poems seen from language aspects. The aims of this research are to know the readability level and to know the factors influence readability in four children’s poems by Muhammad Iqbal.

The researcher uses fog index formula and Halliday theory about lexical density and nominalization. These formula are used to know the level of readability on the children’s poems and to determine the appropriate reader to the poem itself.

From the analysis, there are found the level of readability in four children’s poems that are analyzed had easy to understand to the reader and the poems are appropriate for childrens. Then, the factors influence readability are sentences, words, complex words, lexical item, clauses and nominalization.

**Keywords:** Readability Study, Readability Level, Children’s Poem, Muhammad Iqbal
INTISARI


Penelitian ini mendiskusikan tentang Studi Keterbacaan pada Puisi Anak Karya Muhammad Iqbal dilihat dari Aspek Bahasa. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui tingkat keterbacaan serta untuk mengetahui faktor yang mempengaruhi keterbacaan pada empat puisi anak karya Muhammad Iqbal.

Peneliti menggunakan fog index formula serta teori Halliday tentang kepadatan leksikal dan nominalisasi. Formula ini digunakan untuk mengetahui level keterbacaan dalam puisi anak serta untuk menentukan pembaca yang tepat untuk puisi tersebut.

Dari hasil analisis tersebut ditemukan bahwa level keterbacaan pada empat puisi anak yang dianalisis mudah dipahami oleh pembaca dan puisi ini cocok untuk anak-anak. Selanjutnya, faktor-faktor yang mempengaruhi keterbacaan adalah kalimat, kata, kata-kata sulit, butir-butir leksikal, klausa dan nominalisasi.

Kata kunci: Studi Keterbacaan, Tingkat Keterbacaan, Puisi Anak, Muhammad Iqbal
B.1.4 Language of Poem ................................................... 21
B.1.5 Children’s Poem ....................................................... 22
B.1.6 Readability of Poem ................................................. 23
B.2 Relevant Researches .................................................. 24

CHAPTER III RESEARCH METODOLOGY

C.1 Design of the Research .............................................. 26
C.2 Data and Source of the Data ..................................... 26
C.3 Method of Collecting Data ......................................... 26
C.4 Technique of Collecting Data .................................... 27
C.5 Method of Analyzing Data ........................................ 27

CHAPTER IV ANALYSIS

D.1 Data description ......................................................... 29
D.2 Data Analysis ............................................................. 30
D.3 Discussion ................................................................. 55
D.3.1 Fog Index Formula .................................................. 55
D.3.2 Lexical Density ........................................................ 57
D.3.3 Nominalizations ...................................................... 59

CHAPTER V CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

E.1 Conclusions ............................................................... 61
E.2 Suggestions ............................................................... 62

REFERENCES ........................................................................... 63
APPENDICES ........................................................................... 66
# LIST OF TABLES

<table>
<thead>
<tr>
<th>TABLE</th>
<th>Description</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Data Description</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Sentences in <em>The Sun</em> Poem</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Sentences in <em>The Cloud</em> Poem</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Sentences in <em>A Mother’s Dream</em> Poem</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Sentences in <em>The Ocean Wave</em> Poem</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Lexical Items in <em>The Sun</em> Poem</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Clauses in <em>The Sun</em> Poem</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Lexical Items in <em>The Cloud</em> Poem</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Clauses in <em>The Cloud</em> Poem</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Lexical Items in <em>A Mother’s Dream</em> Poem</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Clauses in <em>A Mother’s Dream</em> Poem</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Lexical Items in <em>The Ocean Wave</em> Poem</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Clauses in <em>The Ocean Wave</em> Poem</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Nominalizations in <em>The Sun</em> Poem</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Nominalizations in <em>The Cloud</em> Poem</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Nominalizations in <em>A Mother’s Dream</em> Poem</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Nominalizations in <em>The Ocean Wave</em> Poem</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Fog Index Formula</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Lexical Density</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Nominalizations</td>
<td>59</td>
</tr>
</tbody>
</table>
LIST OF ABBREVIATIONS

LD : Lexical Density
M.Iqbal : Muhammad Iqbal
SFL : Systemic Functional Linguistic
LIST OF APPENDICES

The Sun poem ................................................................. 66
The Cloud poem .............................................................. 68
A Mother’s Dream poem .................................................. 69
The Ocean Wave poem .................................................... 72